

MITAKA CITY NEWS

May 1, 2018 No. 222

Published monthly by:
Mitaka Municipal Office, Tokyo
Edited by:
Secretariat and Public Relations Section
Mitaka Municipal Office
1-1-1, Nozaki, Mitaka, Tokyo 181-8555
Corporate Number: 8000020132047
Phone: 0422-45-1151
URL: <http://www.city.mitaka.tokyo.jp/foreign/english/index.html>
Mitaka City News, providing information on public services, lives and events of Mitaka City, is published on the 1st of every month.



Ghibli Museum, Mitaka

Boro the Caterpillar Movie and Exhibition Now Showing

Inquiries: Ghibli Museum Guidance Dial, Tel: 0570-055777 (9:00 a.m. to 6:00 p.m., except on Tuesdays; Japanese only)

The Ghibli Museum is showing the short anime film *Boro the Caterpillar* until Friday, August 31 at the Saturn Theater room. An exhibition related to Boro is being shown at the gallery on the second floor in conjunction with the film (pictured on right). Enjoy seeing the world through a bug's eyes as depicted by director Hayao Miyazaki.



© Museo d'Arte Ghibli ©2018 Studio Ghibli

Dates: Until August 31 (Fri.; subject to change)

◆ Summer Vacation Reserve Tickets on Sale by Lottery

Tickets for admission during the summer vacation season of July and August (designated date and time) are available by lottery again this year, before regular tickets go on sale.

Prices (including tax): Adults and college students: ¥1,000; junior high and high school students: ¥700; elementary school students: ¥400; preschoolers (four years of age or older): ¥100

How to apply: (1) By Internet: Lawson Ticket (URL: <http://l-tike.com/ghibli/>; you must register for Lawson web membership, which is free of charge.), (2) By telephone: 0570-084-639

Note: Requesting up to six tickets per application is permitted, but making more than one entry on the same day is not.

• For July tickets

Application period: From noon on May 25 (Fri.) to 11:59 p.m. on May 31 (Thu.)

Result notification: (1) Will be notified of the results by e-mail after 3:00 p.m. on June 9 (Sat.).

(2) Confirm over the telephone (0570-084-639) from 3:00 p.m. on June 9 to 11:59 p.m. on June 12 (Tue.).

• For August tickets

Application period: From noon on June 25 (Mon.) to 11:59 p.m. on June 30 (Sat.)

Result notification: (1) Will be notified of the results by e-mail after 3:00 p.m. on July 9 (Mon.).

(2) Confirm over the telephone (0570-084-639) from 3:00 p.m. on July 9 to 11:59 p.m. on July 12 (Thu.).

Note: Normal sales are conducted from the tenth of each month for admission the following month

Special tickets for residents of Mitaka City and neighboring cities will be on sale as normal at the Mitaka City Tourism Association office

Tickets for May through July are now on sale. Tickets for August will be on sale starting on May 1 (Sun.). For more information, please visit the Mitaka City Tourism Association website (URL: <http://kanko.mitaka.ne.jp/>).

Inquiries: Mitaka City Tourism Association, Tel: 0422-40-5525 (9:00 a.m. to 6:00 p.m., except on Tuesdays)

Please Join the Comprehensive Flood Prevention Drills

Inquiries: Disaster Preparedness Section, Ext. 4512

During the rainy and typhoon seasons, torrential rains regularly exceed the capacity of urban sewerage systems, inundating floors, homes and roads and causing flood and storm damage in various areas across Japan.

Even when you do not live in an area with a high risk of flooding, the threat of water damage may still exist. We hope that you'll participate in these drills and prepare yourself and your home for floods. Participants will receive disaster prevention goods.

Date and time: May 13 (Sun.), 9:30 to 11:30 a.m.

Location: Mitaka Central Park for Disaster Prevention

Application: Come to the venue on the day of the event.

◆ Main Drills

- **Experiencing the difficulty of opening doors affected by water pressure**
You will experience opening and shutting a door affected by water pressure.
- **Urban flood prevention method experience drill**
Learn flood prevention methods that can be done in any home, such as by using garbage bags and planters.
- **Learn how to make sandbags**

Partial Subsidies for Installing Flood Boards

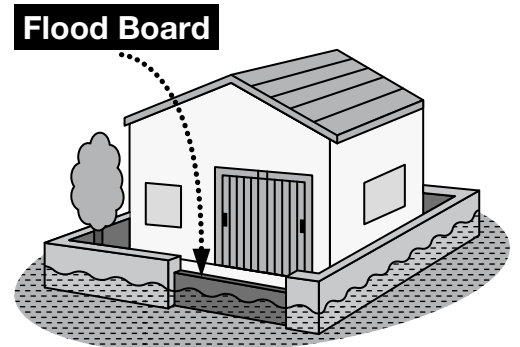
Inquiries: Water Reclamation Section, Ext. 2873

The city offers subsidies to residents who install flood boards in their homes. The subsidy covers half of the construction cost (with a ceiling of ¥500,000 per building).

Any registered resident of Mitaka City for a year or longer who is not behind in payment of their city taxes is eligible for the subsidy. For more information, please consult the Water Reclamation Section, or check the Mitaka City website.

◆ What Is a Flood Board?

A flood board is a fixture that is installed at the doorways of buildings, and reduces flood damage to homes by keeping water out. While it may be difficult to prepare for a sudden torrential storm, using these flood boards, which are easy to set up and remove, can reduce flood damage.



If You Need Medical Care on Holidays, at Night or in an Emergency

First-aid treatment and emergency care are available for emergency patients when medical institutions are closed, such as during Golden Week or at night and in other emergency situations. Please be sure to bring your health insurance card to ensure that you can receive treatment.

Inquiries: Public Health Promotion Section, Ext. 4202

1. Weekend and Holiday Clinic (Internal Medicine and Pediatrics)

Mitaka-shi Ishikaikan (1-7-23 Nozaki, Tel: 0422-24-8199)
10:00 to 11:45 a.m., 1:00 to 4:30 p.m., and 6:00 to 9:30 p.m.

2. Weekday Twilight Medical Clinic for Initial Treatment of Children (Kid's Emergency Mitaka)

Mitaka-shi Ishikaikan (1-7-23 Nozaki, Tel: 0422-24-8199)
7:30 to 10:30 p.m. (reception until 10:00 p.m.)

3. Weekend and Holiday/Emergency Dental Clinic (Call in advance before coming in)

Mitaka City Comprehensive Health Center (6-37-1 Shinkawa, Tel: 0422-46-3234)
10:00 a.m. to 12:15 p.m., 1:30 to 4:00 p.m.

Note: 1, 3 and 4 are only available on Sundays, national holidays and the year-end/New Year holidays.

4. Holiday Pharmacy

Mitaka Medical Supplies Management Center (7-4-8 Kamirenjaku, Tel: 0422-49-7766)
10:00 a.m. to 4:30 p.m., 6:00 to 9:30 p.m.

5. Information on Medical Institutions (24-hour basis)

- ◇ Mitaka Fire Station, Tel: 0422-47-0119
- ◇ Tokyo Fire Department Emergency Telephone Consultation Center
Tel: #7119 (For touch-tone phones only)
Tel: 042-521-2323 (Tama area), Tel: 03-3212-2323 (23-ward area)
- ◇ Tokyo Metropolitan Health and Medical Information Center (Himawari)
Tel: 03-5272-0303; URL: <http://www.himawari.metro.tokyo.jp/> (in Japanese)

6. Designated Emergency Hospitals in the City

- Kyorin University Hospital (6-20-2 Shinkawa, Tel: 0422-47-5511)
- Nomura Hospital (8-3-6 Shimorenjaku, Tel: 0422-47-4848)
- Mitaka Chuo Hospital (5-23-10 Kamirenjaku, Tel: 0422-44-6161)

◆ Medical Institution Information Service of Tokyo Metropolitan Health and Medical Information Center

- ◇ **Foreign Language Consultation Service Counter (Service in English, Chinese, Korean, Thai and Spanish)**

A consultant will handle your inquiries regarding medical institutions where foreign languages can be used, Japan's medical system and other questions.

Tel: 03-5285-8181 (9:00 a.m. to 8:00 p.m.)

- ◇ **Searching for Hospitals Where Foreign Languages Can Be Used**

You can search online for medical institutions by language (16 foreign languages) and medical department on the following page:

URL: <http://www.himawari.metro.tokyo.jp/>

Gardening Festa 2018

Open Call for Photos of Gardens and Greenery in the City

Inquiries: NPO Flowers and Greenery Town Mitaka Creation Association, Tel: 0422-46-2081

The annual Gardening Festa is soliciting photographs of your homes, gardens and favorite scenery again this year. Entries will be included in a portfolio and be exhibited at the event planned for this autumn and at other panel exhibitions. A commemorative plate will be given to everyone who submits an entry.

◆ “My Garden” Category (Self-recommendation)

Gardens and other areas rich in vivid seasonal colors and greenery that face the street are eligible. Please introduce a flowerbed around your home, school or company (in Mitaka City only).



An entry from last year's "My Garden" category

◆ “My Favorite Green Spot” Category (Recommendation)

Please introduce your favorite scenery in Mitaka City. This can be vivid flowers and greenery or trees, your favorite green oases and other areas in your neighborhood that residents can see and that you would like to preserve for future generations.



An entry from last year's "My Favorite Green Spot" category

Eligibility: City residents and those who work or go to school in the city

To apply: Send your photograph(s) (one photograph per person per category; submitting a photograph for both categories is permitted) to the NPO Flowers and Greenery Town Mitaka Creation Association between May 1 (Tue.) and June 29 (Fri.; must be received by this date).

Note: Entries must be L-size, 2L- or postcard-sized if applying with developed photographs.

◇ Please be aware that:

Entries are restricted to photographs of locations in the city that can be seen from the street (zoomed-in photos of flowers and trees are not acceptable). For more information, please read the entry requirements (available at the association office and the City Parks and Green Zone Section [Municipal Office 5F, Counter No. 56], and local community centers. The requirements can also be downloaded via the websites of Mitaka City and of the association [URL: <http://hanakyokai.or.jp/>]).

Mitaka Kiwi Wine Now on Sale!

Inquiries: Livelihood and Economy Section, Ext. 2543

Mitaka Kiwi Wine—brewed from kiwi fruit produced by the farmers in the city—is on sale at 17 liquor shops in the city and the JA Tokyo Musashi Mitaka Greenification Center.

This year, we have added wine made with Tokyo Gold kiwi—which has a different flavor—allowing wine lovers another way to enjoy Mitaka kiwi wine.

Wrapping paper designed by Taichi Kosaka—an illustrator who lives in Mitaka City who also designed the bottle label—is also available, making this an ideal gift.



◆ Selling prices (tax not included) and start of sales

- Unfiltered Muroka Nouveau using Tokyo Gold (slightly sweet): ¥1,500 per bottle (On sale now)
- White wine (Clear and dry): ¥1,500 per bottle (from May 17 [Thu.])
- Mystery flavor: ¥1,500 per bottle (from July 19 [Thu.])

◆ Three thousand bottles of each type are available.

Kiraboshi Bank to Handle Public Money Collection for Mitaka City

Inquiries: Accounting Section, Ext. 3013

Starting May 1, Kiraboshi Bank—formed by the merger of Yachiyo Bank, Tokyo Tomin Bank and Shin Ginko Tokyo—will be the financial institution that collects public money for Mitaka City. You can pay your city taxes and health insurance premiums at the bank's main office or any Kiraboshi branch.

Koinobori “Swim” in Mitaka’s Skies

About thirty large *koinobori* (carp streamers) will be “swimming” across Mitaka’s skies at Osawa-no-Sato among the fresh young greenery as the mustard plants bloom. Meanwhile, about 600 *koinobori* drawn by children can be seen along the section of the Kanda River near Mitakadai Station.

◆ Osawa-no-Sato (near 2-17 Osawa)

Dates: Until early May

Inquiries: Parks and Green Zone Section, Ext. 2835

◆ The 13th Kanda River Koinobori Festival

Dates: Until May 5 (Sat.)

Location: Along the Kanda River near Mitakadai Station (1-32 and 2-1 Inokashira)

Inquiries: Mitaka Town Management Organization, Tel: 0422-40-9669



A scene from last year's Osawa-no-Sato event

Events of Mitaka City Sports and Culture Foundation

Mitaka City Arts Center, ☎ 0422-47-5122

Hours: 10:00 a.m. to 7:00 p.m.

Closed: May 1, 2, 7, 14, 21 and 28

[HP] <https://mitaka-art.jp/ticket> (Japanese only)

[👶] = A nursery service is available. (Please apply two weeks prior to the performance.)

Mitaka City Arts Center Concert Hall “Kaze”

Tokyo Mitaka Philharmonia: The 77th Subscription Concert

July 28 (Sat.) from 3:00 p.m., all seats reserved [👶]



Ryusuke Numajiri

Tickets now on sale

Preschoolers are not allowed into the concert venue.

Prices (tax included):

Members: S-seats: ¥5,400; A-seats: ¥4,500; Nonmembers: S-seats: ¥6,000; A-seats: ¥5,000; U-23 (23 years of age or younger): ¥3,500; Elementary to high school students in the city: ¥2,000 (Only if accompanied by a person who purchased member or nonmember tickets. Please reserve over the phone.)

Performed by: Ryusuke Numajiri (music director, conductor and piano)

Tokyo Mitaka Philharmonia (orchestra)

Program:

Wolfgang Amadeus Mozart: Divertimento in B-flat major, K. 137, and Piano Concerto No. 19 in F major, K. 459

Johannes Brahms: Symphony No. 4 in E minor, Op. 98

With Ryusuke Numajiri as pianist-conductor, the Tokyo Mitaka Philharmonia will perform a program with Brahms' Symphony No. 4 for the first time. They will also play Mozart's Piano Concerto No. 19 and other works.



Information

Information about Mitaka International Society for HOspitality

MISHOP Office

Days: Monday through Saturday (Closed on Sundays and national holidays)

Hours: 9:30 a.m. to 5:00 p.m.

Location: Mitaka City Chuo-Dori Town Plaza 4F, 3-30-12, Shimorenjaku 181-0013

Tel: 0422-43-7812 **Fax:** 0422-43-9966

URL: <http://www.mishop.jp/>

Established: November 23, 1989

Population and Number of Households As of April 1, 2018

Numbers in brackets are changes from previous month.

Number of Registered Residents 186,680 persons (+381)

Number of Households 93,303 households (+441)

